

ΑΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. ΠΛ. 72/1970

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Περιφ. 1969 / Μαρτίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Φαινίτη*.....
(παλαιότερον ὄνομα: *Ἀχαγίμη*), Ἐπαρχίας... *Πυλίας*.....
Νομοῦ..... *Μεσσηνίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γεώργιος*
Μπαρμπαζής... ἐπάγγελμα... *διδάσκαλος*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... *Μεσσήνη*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *Ἀπὸ γεννήσεως*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... *Ἰωάννης Παναγ. Νάβρος*

ἡλικία... *65*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Ἀποφαινας*.....
... *Διμοκίμωδ.*... τόπος καταγωγῆς *Φαινίτη*...
... *Πυλίας*... *Μεσσηνίας*.....

β) *Μεσσηνίας*... *Ἰλίας*... *65*... *Φαινίτη*... *Πυλίας*... *Μεσσηνίας*

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; *Ἰλ. κοφινία ἔβασμον... αἱ*
καὶ ἀγροί.....

Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; *Ἐνηλλάσσοντο κατ' ἔτος*.....

- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Εἰς... καὶ... χωρικοὺς.....

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διαμεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; *Οὐ κατὰρ... διένειμε... τὴν περιουσίαν*
του... μετὰ τὸν γάμον... τῶν τέκνων του

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *οἶ... παλαιοὶ... ὑπάρχοντες...*

... με... τὴν γεωργίαν... καὶ... κτηνοτροφίαν.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναὶ*.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ με ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

ὅτι... ὑπάρχοντες... μοναχικοὶ... κτήματα.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίαν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *... ὑπάρχοντες με... καὶ... κτηνίας... ὑπο-
... χιανίας... ἐργασίας*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται *ὅχι*.. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *... ὅχι*.....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

..Με... ζυμῶν... κοπρῶν... καὶ... μὲ... καὶ...
..ὕψ... παρακμῆς... περὶ... ὀργώματος.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... 1920

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. τὸ βιθροῦν ἄροτρον

χρησιμοποιεῖται ἀπὸ 1950 καὶ αἱ χερμαὶ 1958
μηχαναὶ ἀπὸ τὸ

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον αὐτό ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .. τὸ βιθροῦν ἄροτρον καὶ χερμαὶ

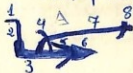
μὲν καὶ τὸ βιθροῦν μονόφτερο καὶ διφύλλιο
μὲν... τὸ βιθροῦν ἄροτρον παρασκευάσθη ἀπὸ
τοῦ βιθροῦν

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χειροχρῆ... 4. Σωσάση... 7. Σωσάρι... 10.

2. Χειροχρῆ... 5. Φερά... 8. Κεχιδί...

3. Αἰχροσίδα... 6. νινί... 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1951

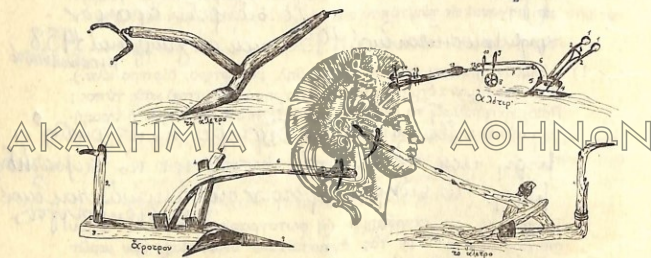
3) Μηχανὴ θερισμοῦ... δὲν... χρησιμοποιεῖται.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματίδων) ... ^ΜΟ.ΧΙ.

5) Μηχανή άλωνισμού ... ^Εργαζόμενοι ἀπὸ τοῦ 1949.

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .. ^Μερίμοι .. ^Νοιδιμοι .. ^Χωρ-
.. ^Χαι ..

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... τὸ ὕνι καὶ ξυλίνου ἀρότρου εἶναι τοῦ αὐτοῦ
... διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων χωματερῶν καὶ πετρωδῶν
... χωραφιών



ὕνι

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

εἶναι παραμορφωμένη.

τὸ σχῆμα τοῦ σπάθης

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;

χειροβάτης



... εἶναι παραμορφωμένη καὶ ἀρχαία
... εἶναι ξύλινον ἀργότερον εἶναι σιδηρεῖον

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ., σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)

... τὰ ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἀρότρου
... εἶναι: ἐκ σκεπάρνι, ἐκ σκεπάρνι, ἰορίδι, ἀρνάρι καὶ
ἀρίδι —



πριόνι

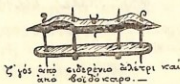


ἀρίδι



ρινι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος... *βοες... ἵπποι... καὶ ὄνοι... παρὰ ζεύγη*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἐν ; ... *καὶ... ἀρχάς... δύο ζῶα... εὐήμερον...*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ἦναι καὶ ἵπποι ἀναγκαῖοι ὁ ζυγός...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.). *Ο... ζυγὸς παλαιότερος καὶ εὐήμερον... ἵπποι... ἐν ζεύγῃ... ὁ αὐτός... 1 ζυγός... 2 λουριά... 3 μοιδαῖα... 4 ζεύγος... 5 πιζεύ...*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευγῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Αἰ... ζεύγος καὶ ἀρχάς ἐν ζεύγῃ... εὐήμερον... ἐν εὐδερνόν...*

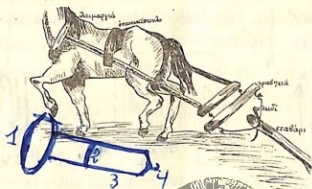
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Ο... κρῖκος... ἀρχαῖα... γοῦν... καὶ ἵπποι... καὶ... ἀρχάς... ζεύγος... ἀρχαῖα... εὐδερνόν...*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζῶου ; *αὐτὸς π. 1958*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *ἀμφιγυρία... εὐδερνόν... ἀρχαῖα... μετὰ πονταῖα...*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον....

1. Липарда
2. Ешариница
3. Липра
4. Кашарини



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγραῖ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) υπἡρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἡ συνθεῖα εἰς τὸν τόπον σας : *ἄνδρας ἰδιοκτήτης*

αγρού

β) 1) Περιγράφετε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Πιρναξί. ἢ. Σείρα. ἢ. τὸν. λαμβάνει. καὶ. ἐν. δική. εἰς. τὸν. ξύλιν. καὶ. διὰ. τῶν. αἰσῶν. τῆς. Σείρας. διέρχεται. τὸ. ζεύξιμον.*

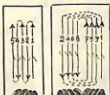
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *τὸ. ζεύξιμον. γίνεται. ὁμοίως. καὶ. ἐν. τῷ. ξύλινον. ἄροτρον. καὶ. ἐν. τῷ. σιδηροῦν.*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἡ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). *Ὁ. γεωργός. κατευθύνει. τὰ. ζῶα. με. σχοινί.. τοῦ. αἰσίου. το. ἄροτρον. ἔχον. δεθῇ.. ἐν. τὰ. κέρατα. τοῦ. ξύλινου. καὶ. ἐν. τῷ. σιδηροῦν.*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Παλαιότερον... με... το... ζήμιον... και... διήμερον...
με... το... διήμερον... ἀροτρον... το... ἄρρημα... ἐργαται... το...
σχεδιάγραμμα(α) με... το... διήμερον... ἀροτρον
ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

διήμερον... με... το... μονόήμερον... διήμερον... ἀροτρον... το...
ἄρρημα γίνεται... το... σχεδιάγραμμα(β)



+

+



Μονόήμερον

Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαορίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σπορίδες, γνάμεις, αἰσιές, μεσφράδες κ.λ.π.); Εἰ... βιασὰ... γνάμεις... με... βιοσπίδες...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαορίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν; Ναι.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον; Ὁχι... ὑποάρχει.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Εἰ... διάνοιξις... ὑνί... αὐλάκων... με... το... ὑνί... πλαγίως.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων,
ἢ ἄλλων. *Εἰς τὸ ὀργώματα καὶ τὴν κορφαί
αὐτῶν διηγεῖται αὐτῶν.....*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν... κορφαί...
διηγεῖται αὐτῶν ἐγίνοντο... ἔνα... ὀργώματα... κορφαί...
Εἰς... κορφαί... καὶ... ἔνα... ἔνα... κορφαί...
αὐτῶν... τὸ ὀργώματα ἐγίνοντο κατὰ τὸ...
κορφαί... κορφαί... καὶ... κορφαί... ..*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσας ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Διὰ τὸ φύτευμα τῶν κηπευτικῶν ἐγίνοντο
τὸ ὀργώματα... τὸ κορφαί... ὀργώματα... ὀργώματα...
διδόματα*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Εἰς... ἔνα... δύο... ..

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *τὸ ὀργώματα... διηγεῖται αὐτῶν ἐγίνοντο...
κορφαί... τὸ ἀραβοσίτου καὶ κηπευτικῶν τῶν ἑταίρων.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὸ... κορφαί...
ἐγίνοντο... καὶ... ὀργώματα... ἐγίνοντο...
... κορφαί... ..*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Μ.Ε. Ξηλαγοειδῆ..

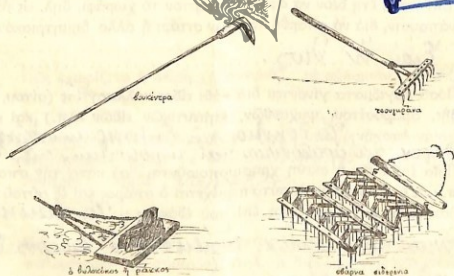
αιδηρῶν. ράβδον... κομποδυνμητή, ὡς. τό. αἰρον
τοῦ... βουκέντρου... —... βουκέντρα

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Γίνεται... ἰσοπέδωσις... τοῦ... χωραφιοῦ

μὲ... εὐαίριον... διαζήμιον... ἢ... αἰδηρῶν... εὐαίριον

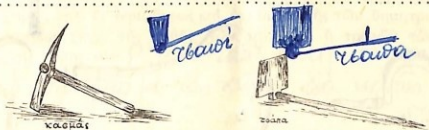
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

Ἡ... σκαφή... εἰς... μερῶν... ἀγροῦ... ποῦ... δὲν... ἔχουν... ὀργωθῇ... (μὲ... σκαλίδα, τσαπί... κ. ἄ.);
Νὰ... γίνῃ... εἰς... τὴν... θέσιν... τῶν... ὡς... ἄνω... (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφὴ... ἐκάστου... ἐν... χρήσει... ἐργαλείου... καὶ... νὰ... παρατεθοῦν... σχεδιάσματα... ἢ... φωτογραφίαι.
(Παρατίθενται... ἐνταῦθα... ἐνδεικτικῶς... σχεδιάσματα... τινων... ἐκ... τούτων).



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) *πρωτοὶ*
παλ. γεωδοὶ



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν γεωλόγην (ἢ γεωγόν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
δὲν τὸν βοηθοὺν ὄργα. γεωδοὶ

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

δὲν καλλιεργοῦνται χωράφια
μὲ ὄσπρια

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

καλλιεργοῦνται διὰ τροφὰς γίνονται
χωράφια καὶ τὸ παρὰ τὸν ὄργον

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
 λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς)
 καὶ ἄλλως. *κατὰ μικρὰς ποσότητας ἢς ὁρακίαι*
κατὰ μεγάλας ποσότητας ἢς καὶ αὐλάκια

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλειά θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μέ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Ευφρίγγο με το δριδάνι.



ὁρακάνι ὀδοντεπὸ



ὁρατὸν
μὲ κοῦρη

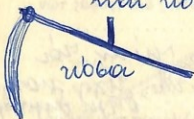
Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- 2) Με δρέπανα ή με ποια άλλα εργαλεία (π.χ. κόσσες) έθερίζοντο (ή θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων; (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Με δρέπανα

παρὰ τὴν πόλιν



ноби



4040

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

[illegible]

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;...

Η χειρονομία του ναύτη είναι
ζήτημα.

5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) Παλαιότερον οἱ ἐπιχειρητοὶ καὶ
ἐπίγειον... καὶ... ἐργοβάρηνα.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Ἦναι καὶ εἶναι ἐν χρήσει
ὁ θριβρὸς μὲ καὶ χύτρας διὰ καὶ τοῦ αὐτοῦ θριβρ-
οῦ αὐτῶν.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. Θερίζονται μὲ τὸ δρεπάνι καὶ
δημητριακῶν ἐς ὕψος 20-30 ἑκατοστῶν.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται) Ἦναι.....

Ἦναι ἄρα ἐν ἐκείνῳ ὅρῳ..... ΑΘΗΝΩΝ
3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χεροβόλα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι αἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; Οἱ ἴδιοι οἱ θριβρὶ καὶ αὐτοὶ
ἔχου καὶ ἐδάφους καὶ δράγματα.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς).....

Ἐκαστοὶ ἐκαστὰ δράγματα μαζί
μὲ καὶ μαζὶ καὶ ἐκαστὸν ἐκαστὸν
αὐτὴν κατεύθυνσιν.....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. Χειροβοτα ... ἢ ... θερίσματα



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

... Θερίζουν ... ἄνδρες καὶ ... γυναῖκες ... ἰδιωτῆς
... καὶ ... ἀγροῖν ...

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι : με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκόπην (ξεκαπής). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας οὐμάτολογίαν)

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

... ἄν. ... ὑπάρχον ... μισοίτε ...

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Οὐ. θριμμά. ἀποθήκων. ἰσὶ. τοῦ. ἰσὶ...
 ἑστὰ. τοῦ. ἀποθηκώτικα. κλάχνη. καὶ. ἄ...
 ἑστὰ. ἑστὰ. ἀποθηκώτικα. τοῦ. ἰσὶ. δε...
 ἑστὰ. με. ἰσὶ. ἀπο. τοῦ. ἰσὶ. δε...
 ἑστὰ. ἑστὰ. ἑστὰ. καὶ. ἑστὰ...
 ἑστὰ. Αἰ. καὶ. καὶ. καὶ...
 ἑστὰ. καὶ. καὶ. καὶ...



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτροποθετοῦντο ;

... τοῦ. δεμάτια. καὶ. τοῦ. δεμάτια. ἀφ...
 καὶ. τοῦ. καὶ. ἰσὶ. δεμάτια. καὶ. καὶ...
 καὶ. καὶ. καὶ. καὶ. καὶ. καὶ...
 καὶ. καὶ. καὶ. καὶ. καὶ. καὶ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἰσὶ τοῦ ἰσὶ 1945

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....)

Τὸ φύτευμα γίνεται ἀπὸ 10 Φεβρουαρίου
ἕως 10 Μαρτίου καὶ ἀπὸ 15 Σεπτεμ-
βρίου ἕως 15 Οκτωβρίου.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Με σκαπάνην*.....



σκαπάνη

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐννηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

*Ἐννηθίζετο ἀπὸ καλοκαίρι. Διατροφή
αὐτῶν ζώων... μὲ ξηρά χόρτα. Ἡ κοπή γίνεται
τὸν Νοέμβριον μὲ τὸ ἄροτρον καὶ ὄχι μετὰ
τῆς κοπῆς γίνεται τὸν Μάιον. Ἡ ξήρανσις γίνεται
καὶ 8 ἡμέρας ἀπορροῇ τοῦ ὑδατοῦ καὶ ἡ φύλαξις*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρεπανοῦ, κόσ-
σαν κ.ά.). *τὸν Μάιον μὲ δρέπανον καὶ κόσσαν*.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



κόσσαν



δρέπανον

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) *Διὰ τὴν ξύρανον καὶ δερμάτιναι καὶ τοὺς κινδύλους καὶ τοὺς πασσάλους*

Δερμάτιν πασσάλους.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δερματίων πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

*Παρασύρανον καὶ τοὺς ἀγῖνις συνεκεντρύνοντο
 διὰ τοὺς ἀγῖνους καὶ ξύρανον καὶ δερμάτιναις
 καὶ τοὺς κινδύλους καὶ τοὺς πασσάλους διὰ τοὺς ἀγῖνους
 καὶ τοὺς κινδύλους καὶ τοὺς πασσάλους.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δερμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κτλ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

*Ὁ χωρὶς ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς
 ἀγῖνους καὶ ξύρανον καὶ δερμάτιναις
 τοιοῦτον καλεῖται εἰς τὸν τόπον καὶ τοὺς ἀγῖνους καὶ τοὺς πασσάλους.*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι;

*Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἀγῖνις εἰς τὸν ἀλῶνα
 ἡμῶν καὶ δερμάτιναις καὶ τοὺς ἀγῖνους
 καὶ τὸν ἀλῶνα καὶ τοὺς ἀγῖνους καὶ τοὺς πασσάλους
 τῶν παλαιῶν.*

- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *Ἐξω τοῦ χωρίου*

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενεάς, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

... Ξωτῆρχον.. ἀγνῖτα.. καὶ.. ἀπῖκον.. εἰς.. ιωάννης
οἰκογενεάς.. καὶ.. ἀγνῖτα.. καὶ.. ἀπῖκον.. εἰς.. ἀρσένια
εἰς τὸ ἀγνῖτα καὶ ιωάννης οἰκογενεάς ἀπῖκον τερά

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

... Ἀπὸ... 20 Ἰουνίου... εἰς... 20 Ἰουλίου...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

... Ξωτῆρχον.. ἀγνῖτα.. καὶ.. χωματάλωνο
καὶ.. ιωάννης..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστὸν ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνηθὺς διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)...

... Καθαρισμός.. ἀγνῖτα.. καὶ.. ἀπῖκον
εἰς.. καὶ.. ζυμῶν.. χόρτον.. εἰς.. ἀγνῖτα.. καὶ.. δαυίδου
καὶ.. χωματάλωνον.. με.. πόρον.. ἐοῦν...

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

... εἰς.. ἡμερομηνία
τοῦ.. ἀγνῖτα.. χόρτον.. ἀγνῖτα.. ἀπῖκον.. καὶ
ἡ.. ἀγνῖτα.. καὶ.. ἀπῖκον.. ἀπῖκον..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Ἀ. ὠρμήνισμα, καὶ... ἀλωνισμα... με... καὶ...
 καὶ... ἀλωνισμα, ἀρχίζοντα... ἐν...
 ἔκτα... καὶ... ἔκτα... ..



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νίου ὕψινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἑνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Παρασκευα... ὁ ἀλωνισμα... ὁρμήνισμα...
 ἔκτα... καὶ... ἀλωνισμα... ἔκτα...
 ἔκτα... με... καὶ... ἀλωνισμα... ..

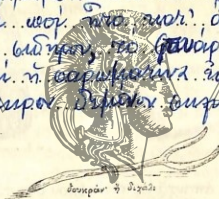
β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὴ περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παράθετον-

- δ) 'Απὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

Ο ἀποστόλος ἔρχεται. τὴν 8^{ην} ὑπομνήσαν
διακόνιστον τὴν μακαρίαν διὰ φαρμά-
κον διὰ μίαν ὥραν καὶ συνεχίστω...
μέχρι τὴν 7^{ην} β. μ.

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ἐκρηγνιμοποιεῖται πρὸς ἀποκατασκευὴν καὶ ἀποκατασκευὴν

μορφήν): ὁχρησμένοι εἶναι καὶ πρὸς ἀμνησίαν τοῦ
 θυμῶν... καὶ τοῦ νοῦ... ἀλλὰ ζήσαντες ἀρ-
 τιστὰς ἐν βίῳ καὶ τοῖς ἔργοις... καὶ τοῖς ἐν
 ζῆνι καὶ τῇ ἀμνησίᾳ ἐν ζῆνι ἔχοντες
 καὶ τοῖς θυμῶν θυμῶν θυμῶν θυμῶν...



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ; . *Katà tēn diárkeian toṓ alonismou*

κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀγώνος
ἐ. γρηγορῶν ἐρχόμενος γινώσκων τὸ ἀγῶνι πρῶτον
τὴν οὐρανίου βίβλος ὡς τὸ κινεῖται τὸν αἰσῶν
διερχόμενος τὰ ἔθνη ἢ τὸ ἀντιμετωπῶν τὴν

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλεονόβεργα διὰ τὴν δόγησιν καὶ τοῦ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

... Διά τα έργα χρησιμοποίητο ἀγνοῦντα καὶ
ἐνοῦντα... βίβρα, Διά τα βόδια καὶ ἡ γυνίπρα...
Ἡ βίβρα ἦτο ἐν ζῆντι ²² ἐν τῷ αἵματι ἔχε ἐκ-
Ἡ γυνίπρα ἦτο ἐν ζῆντι ἐκ παλαιοῦ ἐν τῷ αἵματι ἔχε
παρθεῖ.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν Ἀρμενία. σταχύν. ἑκάστη
ὑψέρον. ἡμνίστο. ἑνα. ὑψέρον.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νά ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

ἄχυρα

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνδες, καλούμενοὶ ἀλωνοῦνται καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βόδια ἢ αἰγὰς καὶ ἀνέλαμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ἀρμενίζον. οἱ ἴδιοι χιμρὰ ἢ ὑψέρονται
κοσμοῦν. χιμρὰς.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ἔν. ὑψέρον. ἄγρια. ἡμνίστικα. σταχύν.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

ἔν. ὑψέρον. ὑψέρον.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Πασσάνισμα ἐγένετο εἰς
.. αὐτὸν Γαυτῆν καὶ τὰ ρεβίθια μὲ πασσαύον ἐν
ζήρῳ.*



κόπανος ἐν γαυτῇ



ξύλο καυτάνισμα διὰ τὸ καυτάνισμα
μικροῦ ἀπορὸς δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλῳ
παραγωγῶν; *Τὸ .. πασσαύονισμα ἐγένετο εἰς αὐτὴν
καυτάνισμα .. δημητριακῶν καὶ τὰ σπυρίδια καὶ
μέλι .. ὡς .. οἰμαχίας ..*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

..... *Διὰ τὴν ἐξήντην... πωδονικίαν... τὴν θρακίαν*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

*Κατὰ τὸ ἀλώνισμα... μετὰ τὴν... ἐτραγουδοῦσαν...
... πωδονικὰ, δημόσια τραγούδια. 1) Μαρχὴν. *ἦν. β. γ. χαλόνε,*
2) Μετὰ τὴν... *πωδονικὰ, γυμναστικά, 3) Νεραντζόλα, 4) Ἐπὶ τῇ...
... πωδονικὰ.**

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

*Χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς...
... ἐξήντην... πωδονικὰ... τὸ 1951... τὸ 1951... τὸ 1951...*

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάγι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Οἱ... ἀλωνιστικοὶ... θρακίαι...*

*θρινάκι... δικριάγι... τὸ... ἐργαλεῖον... διὰ τὸ λίχνισμα...
... δικιργιάνι... τὸ... οὐρεῖον... κατὰ... ἀρχαῖ... τὸ... ἐν...
... μετὰ... πωδονικὰ... κατὰ... ἀρχαῖ... ἐν...
... μετὰ... πωδονικὰ... κατὰ... ἀρχαῖ... ἐν...
... μετὰ... πωδονικὰ... κατὰ... ἀρχαῖ... ἐν...*



τοῦ δικιργιάνι (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ δικριάγι (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ θρινάκι (ἐξ Αἰτωλίας)

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Ὁ ἐκρηματισμένος αὐρὸς ἔχει ἐκρήμα υἰοίμους καὶ ἐξέφυτο χαμνί. δίν. ἐκρημαίνοντο. ἔκασα.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

...Τὸ ἀνέμισμα ἐγένετο τὴν κορυφὴν φουφῶν φ. με. διπυρᾶνι, τὴν διπυρᾶν με. φινάρι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναικᾶ· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἁμοιβῇ ;

...Τὸ λιχνεῖν ἐγένετο ὑπὸ τὴν ἀσπίδα.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἁλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῆτος κλπ ;

...Τὰ χονδρὰ τεμάχια, τὴν θαχύν. ἐξέφυτο κόμπια καὶ καὶ ἐμοθανίσαν με τὰν ζήμον. παιδισκον. διὰ τὸν ἀποχωριζόν. τοῦ καρποῦ.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 θίζεται τοῦτο

..... *ὁν ἔργον δύμρον ἀνέμισμα*

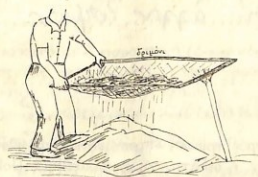
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

..... *Ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ χονδρὰ τεμάχια*
τοῦ σταχύων ἔργον διὰ σαρῶθρου, ὡς ἔργον
σαρμαζιναίου γυναικός

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)



..... ὁ καρπὸς ἀπὸ τοῦ νύμφου.
..... ἐχωρίζεται μετὰ τὸ νύμφου, το
..... ὡσεὶς ἔχει ἐκὼν ~~ἐκὼν~~
..... ἐν ζωτῶν κυρτῶν καὶ ὡρῶν
..... ἐν ἔξῃ.

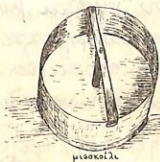
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυροί ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός, τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; ὁ καρπὸς γίνεται σωρός μετὰ τὸ φτυάρι. Χαράσσεται ὡσεὶς καὶ τὸ σωροῦ. Ἐμπηγνύεται τὸ φτυάρι ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ σωροῦ καὶ ἐδαμογνοῦν ὡρῶν-ηθῆς καὶ σωροῦ ἵνα τὸ γεωργὸς

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

..... Οὐδὲν ἄρχει ἔσθῃν

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

Παλαιότερον ἤρχετο ὁ δισκοπότης καὶ τὸ ὄψιν καὶ
τις ἀράκι τῶν δισκίων ἀπ' ὧν αἱ δισηγεραιά. Ἀπὸ τῶν
τῶν δισηγεραιῶν ἔγινον καὶ τὰ ποτὶ χαρηνόμοις 12 ὁμάδι



- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ γυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (όνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καί, παραθέσατε ἰχνογραφήματα, ἥ φωτογραφίας αὐτῶν) *κατεβαρονο α... υδρ. α... α... α...*

- α) Το παλαιδιαπικισι και ηταν μερο και πορι.
β) Το αρραζαματισμο και ηταν πορι και πορι.
γ) Το αρραζαματισμο και ηταν δυνατη...

- 3) Πού ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Ο... παρῶς... ἀποθήκη... σιμῶν... τῆς*

αΐνιας. πρὸς. γυνῶν, μέγα. ἐς. βασιλῆα. ἦ.
ἐξ. μεγάλα. ἑδῶνα. παύσα. διαβάσει. μέγας. 4 μέτρων,
ἀπὸ. 1,20 μ. πρὸς. 150 μ.

- 29 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. εἰς τὸν ἀχυρῶνα εἰς
 .. τοῦ χυρίου

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν, ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... ἢ διαλογή τοῦ σπόρου γίνεται μετὰ
 ... τοῦ ἀμύγδα, ἢ τοῦ ἐμυδαρίσματος.
 ... ἐνδύας, ψαχάρας, ἢ μετὰ τοῦ πύρου.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκροστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ἀπὸ τοῦ κεκρυμένου ἀδύμενου ἀμύγδα τοῦ ἔργου
 ἐδιδόχοντο. διακρινόμενα σπέρμα μετὰ τοῦ σπέρματος
 τοῦ σπόρου καὶ ἀναρτῶντο εἰς τὸ εἰκροστάσιον.
 Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς πύου φυλάσσεται

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ὁ σκοπὸς αὐτῆς
 εἰς τὸ ἐμυδαρίσματος (μικρὸν πύου) καὶ τὸν πύου, οἷον
 ἐκρίβειν ὁ σπόρος καὶ τὸν παρὸν ἀντιπαραστήσειν εἰς τὴν
 ἐμυδαρίαν καὶ ἐν ἐμυδαρίᾳ τὸν ἐκρίβειν εἰς τὸν σπόρον.

Δ. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Παραμόρφον τοῦ θράϊου τοῦ καυαριαντοῦ τοῦ
 Κληδόνου ἐγγύς ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ
 ὑπαιθρον εἰς τὴν πύου καὶ πύου δρόμον
 καὶ ἀποκρινόμενον χορὸς καὶ σπέρμα καυαριαντοῦ.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;
 τοῦ Κληδόνου, εἰς τὸν πύου εἰς τὴν
 πύου καὶ πύου δρόμον.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... ἑκαίοντο ζῆλα καὶ θυμὸν

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

... εἰς ἑκαίοντο ὁμοιώματα

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

... ἐνὸς καὶ ἀναφθίνοντος ἀνθρώπου ἰδίον
... αὐτὸν ἔλαρον ἰδίον κυρὰν ἐξομβάιν
... κίρην καὶ τὸ κυρὸν καὶ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ